

THAYNGER

GROSSAUFLAGE

Anzeiger

DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT



Badi Büte vors Volk

Nächsten Monat darf abgestimmt werden, ob die Badi Büte saniert werden soll. **Seite 3**

Wirtschaftsapéro

Den beliebten Apéro nutzen viele Handwerker, um sich untereinander zu vernetzen. **Seite 9**

Auf Schatzsuche

Fast 100 Teilnehmende zählte die diesjährige Kinderwoche der Freien Evangelischen Gemeinde. **Seite 14**

nives cosmetic and more
052 649 33 20
nives-cosmetic.ch

Sabrina Graf
unser Fusspflegeprofi

nives cosmetic and more...
DAS Kosmetikinstitut
im kanton schaffhausen



A1538617

Eindrückliche 10. Leistungsschau im Reiat

An der 10. Ausstellung «reiat heute» präsentieren auf dem Reckenareal Thayngen mehr als 60 Gewerbetreibende ihre Dienstleistungen. Dem Ausstellungsmotto «Vielfalt in Aktion» wurden die Gewerbetreibenden voll gerecht.

Ulrich Flückiger

THAYNGEN Die Originalität der einzelnen Stände kannte keine Grenzen. Besonders erwähnen möchte ich den Stand der Schreinerei Wipf. Erstaunlich, wie Grenzenlosigkeit mit zwei gut vier Meter auseinander stehenden Spiegeln dargestellt werden kann.

Es stellten sich nicht nur Firmen und Unternehmen aller Branchen vor, sondern auch einige Vereine, vor allem aus dem Kultur-



Nun stellt «de Beck a de Biber» die aus früherer Zeit bekannten «Thäyngerli» wieder her. Am Stand an der «reiat heute 2023» steht Regina Stadelmann. Bild: uf

bereich, so der Kulturverein Thayngen Reiat, die Musikschule des Musikvereins und der in der Entwicklungshilfe tätige Verein

«Alalay», der sich für Frauen und Kinder auf den Philippinen einsetzt. Erfreulich war, dass viele junge, in der Ausbildung stehende

Menschen ihr Können demonstrieren konnten.

FORTSETZUNG AUF SEITE 10

ANZEIGEN



Verkauf und Verwaltung von Immobilien.

Mühlegasse 6, 8240 Thayngen
Telefon 052 649 11 38

www.wunderli-immobilien.ch

A1538658

über 30 Jahre
Schreinerei / Innenausbau



HOLZpeyer

www.holzpeyer.ch
079 672 24 75, info@holzpeyer.ch

A1538651



Zentral-Garage

Ihr kompetenter Partner,
wenn es um Ihr Auto geht!

Zentral-Garage
Thayngen AG
R. Mülhaupt

Dorfstrasse 6
CH-8240 Thayngen
Tel. +41 (0)52 649 32 20

Fachbetrieb
für alle Kraftfahrzeuge
mail@zgt-muelhaupt.ch
www.zgt-muelhaupt.ch

A1538659

Aktuell

Cordon-bleu-Festival



Steinmann
THAYNGEN

Dorfstrasse 10
8240 Thayngen
Telefon 052 649 32 18

A1538630

Evangelisch-reformierte Kirche Thayngen-Opfertshofen

Mittwoch, 25. Oktober A1551925
17.30 Israelgebet im Adler

Donnerstag, 26. Oktober
6.30 Espresso für Männer im Adler
mit Pfr. Matthias Küng

Freitag, 27. Oktober
10.15 Gottesdienst im Seniorenzentrum Reiat Pfr. J. Ringling
18.00 Punkt 6 in der Kirche mit Sozialdiakonin Priska Rauber und Team
18.45 IEC – sei ein Architekt (Kartonröhren mitbringen) mit dem IEC-Team

Samstag, 28. Oktober
17.00 Lobpreis in der Kirche

Sonntag, 29. Oktober
9.30 Chinderhüeti im Adler
9.45 Sonntagschule Start Kirche und Verkauf der Bretzeli

9.45 Familiengottesdienst mit Pfr. Matthias Küng, Katechetin Sonja Bühler und den Drittklässlern.
Kollekte: Bibellesebund
Verkauf der Bretzeli
z.G. Sonntagschulprojekten

11.30 Gemeindegastessen im Generationentreff – mit Anmeldung im Sekretariat bis jeweils am Mittwoch
Tel. 052 649 16 58

Bestellungen: 30. Oktober – 3. November, Pfr. Matthias Küng, Tel. 052 649 28 75
Sekretariat: Mo. + Mi. + Do. 8.45–11.30 Uhr, Tel. 052 649 16 58
www.ref-sh.ch/kg/thayngen-opfertshofen

Katholische Kirche

Sonntag, 29. Oktober A1550666
9.30 Eucharistiefeier – mit Totengedenken, anschliessend Kirchenkaffee

Weitere Infos im «forumKirche»
www.kath-schaffhausen-reiat.ch

Freie Evangelische Gemeinde

Dienstag, 24. Oktober A151671
18.30 **Unihockey U16**, Turnhalle Hammen
20.00 **Gebetsabend**, FEG Cafeteria

Freitag, 27. Oktober
17.15 **Unihockey U11**, Turnhalle Hammen

18.30 **Unihockey U13**, Turnhalle Hammen

Samstag, 28. Oktober
14.00–17.00 **Jungsch** (für Kinder der 3.–6. Klasse), Kontakt: 077 493 00 22

Sonntag, 29. Oktober
9.30 **Konzert-Gottesdienst** mit der Brassband Thayngen/Wilchingen, Prediger: Benjamin Maron, Kidstreff & Kinderhüte, Chilekafi

Dienstag, 31. Oktober
18.30 **Unihockey U16**, Turnhalle Hammen
20.00 **Goldgräber in Aktion** (Lehrabend), FEG Cafeteria

Weitere Infos:
www.feg-thayngen.ch

THAYNGER
Anzeiger

Ihre Zeitung, Ihre Plattform.

Kontakt: Tel. +41 52 633 32 38
redaktion@thayngeranzeiger.ch

Plätze frei im Muki-Turnen UR

HOFEN In der Turnhalle Reiat-schulhaus in Hofen findet jeweils mittwochs von 10.15 bis 11.15 Uhr das Muki-Turnen des Damenturnvereins Unterer Reiat statt. Es sind noch ein paar Plätze frei. Kinder ab zweieinhalb Jahren bis Kindergarten eintritt und ihre Begleitpersonen sind herzlich eingeladen, sich mit

uns zu bewegen. Das Mu vom Muki kann die Mutter sein, muss aber nicht. Auch Papis, Göttis, Grosseltern sind herzlich willkommen, mit dem Kind Mukis zu machen!

Gabriela Birchmeier
Muki-Leiterin STV 1
gabriela.birchmeier@gmx.ch

Päckli-Freude

THAYNGEN Die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Thayngen-Opfertshofen unterstützt auch dieses Jahr die Weihnachtspäckli-Aktion der Christlichen Ostmission. Die Pakete sind ein Zeichen der Anteilnahme und Wertschätzung. Es sind Lichtblicke im trüben Alltag dieser Menschen, und die Freude darüber ist riesengross.

Bitte bringen Sie die Päckli bis am Samstag, 18. November, in die Kirche in Thayngen (unter Empore). Es sind auch Einzelspenden willkommen (bitte in entsprechende Kiste in der Kirche legen) oder Geldspenden für die Transportkosten unter CH36 0900 0000 3000 6880 4, Vermerk: Aktion Weihnachtspäckli. Flyer mit der Packliste, Schachteln und Etiketten liegen in der Kirche bereit. Bitte nur Produkte gemäss Liste in die Päckli, damit sie problemlos in ihre Bestimmungsländer eingeführt und gerecht verteilt werden können.

Simone Wanner
Sekretariat

Sekretariat: 052 649 16 58

Wie Betrüger an Ihr Geld kommen

THAYNGEN So lautet der erste Vortrag der neuen Vortragsreihe des Kulturvereins Thayngen Reiat. Ob Einzeltrickbetrüger am Telefon oder Betrüger im Internet, von solchen Fällen kann man bald täglich lesen oder hören. Mit welchen Tricks versuchen diese Kriminellen, an Ihr Geld zu kommen? Und vor allem, wie können Sie sich davor schützen? Cindy Beer, Fachperson Öffentlichkeitsarbeit und Prävention bei der SH-Polizei, zeigt Ihnen die gängigsten Betrugsmaschen von Telefonanrufen, Anlagebetrug, über betrügerische E-Mails bis zum Liebesbetrug im Netz.

Egon Bösch
Kulturverein Thayngen Reiat

Vortrag: Dienstag, 7. November, 19 Uhr, Restaurant Gemeindehaus, Thayngen

LESERBRIEF

Badi Büte endlich vors Volk

THAYNGEN Es ist nicht zu übersehen – die alte Dame ist in die Jahre gekommen. Seit Jahren ist der Betrieb eine Zitterpartie und nur dank dem grossen Engagement aller Beteiligten überhaupt noch machbar. Eine Sanierung der unterdessen 43 Jahre alten Badi ist dringend nötig! Daher gebührt dem Badi-Team ein grosses Dankeschön für seinen Einsatz.

Eine Badi ist mehr als nur ein Ort zum Schwimmen. Es ist ein sozialer Treffpunkt, der Gemeinschaftsgeist und körperliche Gesundheit fördert. Es bietet Kindern die Möglichkeit, schwimmen zu lernen, Senioren die Möglichkeit zur Bewegung und Entspannung und Familien einen Ort der Erholung und Freizeitgestaltung. Diese Einrichtung spielt eine wesentliche Rolle in der Verbesserung der Lebensqualität und ist ein wichtiges Element einer familienfreundlichen und attraktiven Gemeinde.

Die nun vorliegende Abstimmungsvariante über den Kreditrahmen von 10,5 Millionen ist ein breit abgestützter Kompromiss innerhalb der politischen Fraktionen und der engagierten Badi-Kommission und berücksichtigt zudem das Anliegen der Petitionäre.

Für die 10,5 Millionen wird die Badi übrigens nicht «vergoldet». Die bestehende Struktur der Becken bleibt erhalten, und wo nötig wird saniert, die kostenintensiven Edelstahlbecken sind längerfristig unterhaltsarm, und die neueste Technik gewährleistet einen umweltfreundlichen Betrieb. Natürlich darf man sich auch auf ein paar Attraktionen freuen, welche geplant sind.

Wir ermutigen Sie darum dringend, die geplante Badi-Sanierung zu unterstützen. Dies ist eine Investition in unsere Gemeinde und somit in unsere Gesellschaft, die sich langfristig auszahlen wird.

Denn unser Thayngen soll für alle eine lebendige und attraktive Gemeinde sein und da gehört die Badi Büte definitiv dazu.

Wir empfehlen Ihnen daher, unbedingt ein Ja in die Urne zu legen. Herzlichen Dank.

Nicole Stump und Karin Kolb
Einwohnerinnen FDP

ANZEIGEN

FRISCH MACHEN

Ihr Baualerei-Spezialist für Renovationen, Umbauten und Sanierungen.
Tel. 052 644 04 40
8207 Schaffhausen, www.scheffmacher.com
A1539423





Z10

Reparatur, Vermietung und Verkauf

Ruh

Kaffeemaschinen GmbH
Industriestrasse 14
8240 Thayngen
Tel. 052 640 03 00
info@ruka.ch www.ruka.ch

A1540567

Sagt es allen weiter!

THAYNGEN In Thayngen leben über 1000 Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, die leider am 19. November nicht über die neue Badi abstimmen dürfen.

«Liebe Kinder und Jugendliche! Ihr hattet all die letzten Jahre viel Spass in der alten Badi Büte. Ihr habt gelacht, manchmal geweint, weil ihr euch die Knie aufgeschürft habt. Ihr habt eure Schwimmkenntnisse verbessert, Saltos und Chöpfler vom Sprungbrett gemacht, viele Glaces geschleckt und ihr habt beim Plauschschwimmen mitgemacht! Ihr wartet viele Jahre geduldig und habt sogar Unterschriften für eine neue Badi gesammelt. Ich bin mir sicher, dass viele von euch das Spielen und Schwimmen in der Badi lieben. Ihr träumt von einem neuen, coolen Schwimmbad mit einer Wasserrutsche, die bis zum Himmel reicht und einem Glacestand direkt am Beckenrand.

Ihr könnt nicht abstimmen, aber wisst ihr, was ihr tun könnt? Erhebt eure Stimme auf eine andere Art und Weise. Sagt euren Eltern, Verwandten und Nachbarn, wie wichtig euch die Badi ist. Wer weiss, vielleicht hören sie euch und machen euren Badi-Traum wahr!»

Michaela Hänggi

Kinder- und Jugendkommission

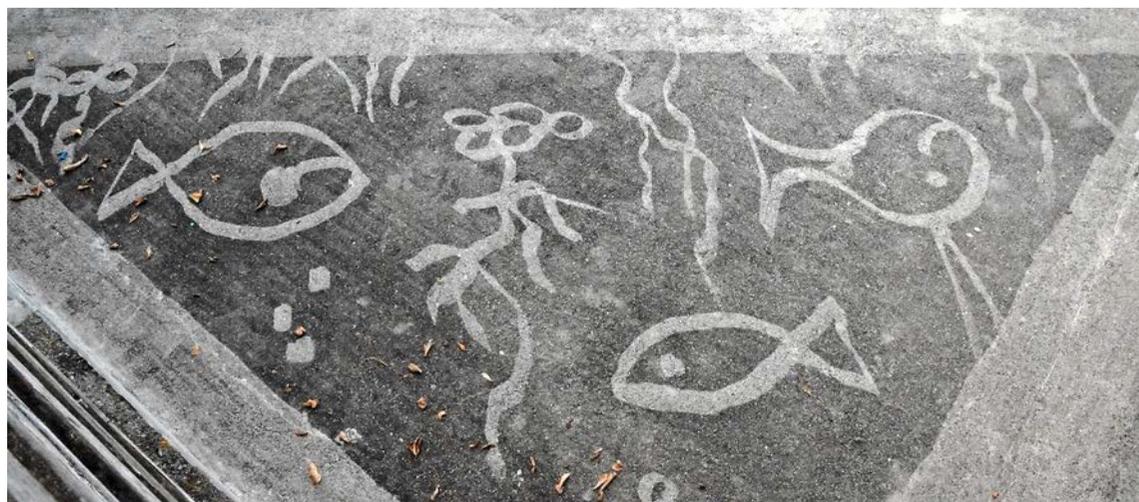
JA für die Badi!

THAYNGEN Seit bald 30 Jahren beschäftigt sich die Gemeinde mit der Sanierung der Badi Büte. Immer wieder scheiterten Anläufe – ohne dass die Bevölkerung befragt wurde. Am 19. November kommt es nun endlich zur Volksabstimmung über die dringende Sanierung. Das Bad wird mit seiner gesamten Wasserfläche, inklusive dem 50-Meter-Becken, erhalten bleiben und gezielt aufgewertet. Gleichzeitig soll die Technik erneuert und auf den modernsten Stand gebracht werden. Die vorliegende Variante ist ein breit abgestützter und guter Kompromiss, welcher intensiv erarbeitet wurde. Davon zeugt auch die grosse Zustimmung im Einwohnerrat, wo die Vorlage ohne Gegenstimme angenommen wurde.

Den Kostenrahmen von 10,5 Millionen Schweizer Franken kann sich die Gemeinde dank

■ DER HINGUCKER

Die kreative Seite des Schwimmbad-Teams



THAYNGEN Wer bei der östlichen Ecke der Badi Büte über die Hecke schaut (dort, wo man vom Büteweg Richtung Badi-Eingang abbiegt), sieht diese hübsche Unterwasserszene. Entstanden ist sie vermutlich im letzten Frühling, als der Betonbelag mit dem Hochdruckreiniger gesäubert wurde. Ein paar Stellen blieben unbearbeitet, womit bewiesen ist, dass es auch im Badi-Team kreative Köpfe hat. Text / Bild: vf

bereits gebildeten Reserven in Höhe von 4,25 Millionen Franken und einer Entnahme aus dem Bankfonds von 5 Millionen problemlos leisten. Die jährlichen Betriebskosten werden dann sogar tiefer ausfallen als bei der bisherigen, baufälligen Badi.

Ich bin überzeugt, dass eine gute und moderne Badi zwingend zu einer attraktiven Gemeinde wie Thayngen gehört. Deshalb sage ich am 19. November aus Überzeugung Ja zur Badi-Sanierung.

Joachim Ruh

Einwohnerrat GLP

Welches Bad bevorzugen Sie?

THAYNGEN An der Abstimmung vom 19. November haben Sie, geschätzte Thaynger Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Möglichkeit, über die Zukunft des Schwimmbades Büte zu entscheiden.

Die Geschichte des Bades ist lang, sowohl in chronologischer wie politischer Hinsicht. 1935 von einer Genossenschaft am Standort Büte erbaut, übernahm die Gemeinde 1972 die Trägerschaft. 1980 erfolgte eine umfassende Erneuerung, welche bis heute Bestand hat.

Nach über 40 Jahren Betriebsdauer ist das Ende erreicht – der Betrieb kann seit Jahren nicht mehr

sichergestellt werden. Reparaturen sind unmöglich, Ersatzteile nicht mehr verfügbar. Der Allgemeinzustand ist marode. Nur dank dem technisch äusserst versierten Betriebspersonal konnte das Bad auch diesen Sommer geöffnet werden. 2024 läuft die letzte Badesaison. Danach ist endgültig Schluss, unabhängig vom Ausgang der Abstimmung.

Attraktiv, langlebig, pflegeleicht

In den vergangenen 28 Jahren haben sich sechs verschiedene Kommissionen mit diversen Fragestellungen befasst. 2005 erarbeitete eine Kommission ein Konzept zur Umgestaltung mit einer Investitionssumme von 12 Millionen Franken. Spätere Kommissionen setzten sich mit der Standortfrage auseinander. 2022 lag eine Variante vor, welche 13,6 Millionen kosten sollte. Und wo stehen wir heute?

Erstmals innerhalb der letzten drei Jahrzehnte liegt ein Projekt zur Abstimmung vor. Kostenpunkt: 10,5 Millionen Franken. Die sogenannte «Variante 1 SB 50m», entstanden durch die konsensorientierte Herangehensweise der sechsten Schwimmbadkommission. Diese war personell breit abgestützt – es engagierten sich darin elf Mitglieder aller Altersklassen und politischer Gesinnungen. Viele Weichen wurden zielstrebig gestellt. Allein in der letzten Kommissionssitzung wurden elf Entscheidungen gefällt. Zehn davon mit

mehr als einer Dreiviertel-Mehrheit. Die Überweisung der Varianten zuhanden des Gemeinderates erfolgte gar einstimmig.

Nun liegt ein äusserst stimmiges und attraktives Projekt mit einem vernünftigen Preisschild vor. Die Gesamtinvestition liegt im Vergleich mit früheren Projekten deutlich tiefer. Die bestehenden Beckenstrukturen werden mit Edelstahl ausgekleidet – eine langlebige, wirtschaftliche und pflegeleichte Lösung. Eine Verkürzung des 50-Meter-Beckens wäre mit unverhältnismässig hohen Kosten für den Rückbau verbunden. Würden Sie eine reparaturbedürftige Stretchlimousine zu einem Kleinwagen umbauen lassen?

Einwohnerrat sagt Ja zum Projekt

Noch nie stand die Gemeinde Thayngen so nahe und so konkret vor einem passenden Sanierungsprojekt. Bereits 2026 könnte die sanierte Badi ihren Betrieb aufnehmen. Dies setzt aber die Zustimmung der Bevölkerung voraus. Der Einwohnerrat hat die Vorlage bereits ohne Gegenstimme verabschiedet. Sagen auch Sie Ja!

Sind Sie noch unschlüssig? Wovon baden Sie lieber? Im Wasser oder (analog der vergangenen 28 Jahre) in der politischen Auseinandersetzung?

Urs Schöttli

Einwohnerrat und Mitglied der 6. Badikommission

VORANZEIGE!!!

LEU'S HUUS-METZGETE

im Leu Gourmet Table –
Tonwerkstrasse 8, Thayngen
Mittwoch, 25./Donnerstag, 26./
Freitag, 27./Samstag, 28. Oktober 2023
ab 11.30–21.00 Uhr

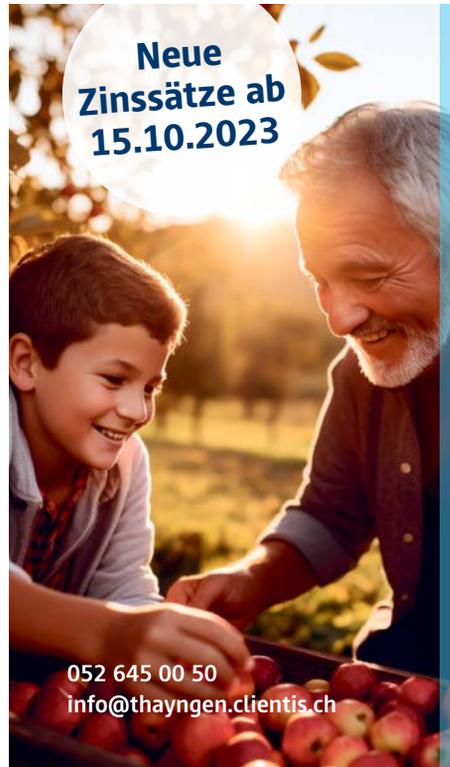
Reservation unter – Tel. 052 657 23 05

Nächste Metzgete:
15./16./17. & 18. November 2023

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Leu und Mitarbeiter.

LEU EVENT CATERING

A1551970



Neue
Zinssätze ab
15.10.2023

052 645 00 50
info@thayngen.clientis.ch

Zinssätze

2 Jahre	1,55 %
3 Jahre	1,55 %
4 Jahre	1,55 %
5 Jahre	1,60 %
6 Jahre	1,60 %
7 Jahre	1,65 %
8 Jahre	1,65 %

Wir beraten Sie gerne!

 **Clientis**
Spar- und Leihkasse Thayngen

A1535121



JA ZUR
NEUEN
KSS

KSS-JA.CH

Ich stimme
JA zur
neuen **KSS**
am 19.11.23

Thomas Moser



A1551958



Unsere Erfahrung, Ihre Lebensfreude.

Gesundheit ist unsere Kompetenz, die Lebensqualität von Menschen zu verbessern ist unser Bestreben. Dafür setzen wir uns ein, aus Überzeugung und mit Leidenschaft.

Cilag AG

janssen
PHARMACEUTICAL COMPANIES
of **johnson-johnson**

A1538078



www.fwthayngen.ch

FEUERWEHR - REKRUTIERUNG

Bist du an einer neuen Herausforderung interessiert?

Wir suchen:

Motivierte, interessierte, einsatzfreudige, kameradschaftliche, aufgeschlossene, gesund und belastbare Kameradinnen und Kameraden

Pflichtalter:

21. bis 41. Altersjahr.

(gemäss Feuerwehrverordnung der Gemeinde Thayngen)

Wir freuen uns, dich am Rekrutierungsabend,

Mittwoch, 1. November 2023, 19.00 Uhr,

im Feuerwehrmagazin Thayngen an der Brühlstrasse 19 kennen zu lernen und näher zu informieren.

Feuerwehrkommando Thayngen



Dein neues Hobby?
firefighters-gesucht.ch

A1552057

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch



Einladung zur öffentlichen Informationsveranstaltung "Volksabstimmung Schwimmbad Büte"

**Mittwoch, 8. November 2023, 19.00 Uhr,
Reckensaal Thayngen, Schulstrasse**

Die Schwimmbadkommission hat das Projekt zur Erneuerung des Schwimmbades Büte fertig ausgearbeitet, welches dem Einwohnerrat an seiner Sitzung vom 28. September 2023 vorgelegt wurde und nun den Thaynger Stimmberechtigten an der Abstimmung vom Sonntag, 19. November 2023 unterbreitet wird.

Bei dieser Veranstaltung können Sie das Projekt kennenlernen und Fragen dazu stellen.

Der Gemeinderat Thayngen freut sich auf Ihr Erscheinen.

A1552003

Miteinander auf Augenhöhe

Die überparteiliche Zusammenarbeit und das Miteinander im Einwohnerrat sind eine grosse Freude geworden. So wurde es jetzt innert kürzester Zeit möglich, riesige Bauprojekte zu den schon lange ersehnten Beschlüssen zu bringen.

In den letzten zwei Jahren ist die Parteipolitik in den Hintergrund getreten.

Es finden bei grösseren Investitionsprojekten wieder «Elefantenrunden» (Treffen der Fraktionsvorsitzenden) statt und man findet so gemeinsam bereits vor den Ratsitzungen gute, kompromissfähige Lösungen.

Dies steigert die Effizienz in den Ratsdebatten enorm und gewinnbringend.

Die Fraktionsleiter fördern zudem den Miteinbezug von allen Ratsmitgliedern sowie den Kommissionsmitgliedern und schaffen so Transparenz.

Dieses sinnvolle Vorgehen hat zum historischen Entscheid Ende September geführt, als es um die Badi-Sanierung ging.

Dank der nun erfolgten guten Lösung will ich nicht mehr gross ausführen, was uns die Sanierungsplanung bisher – in insgesamt 28 Jahren – mit sechs Kommissionen – diversen Planungsarbeiten sowie dem immensen Verlust von Wasser – durch die in die Jahre gekommene Badi gekostet hat.

Neben dem Suchen nach der besten Variante waren es vor allem die tieferen Kosten als im letzten Projekt, die zum Durchbruch gelangten.

Das am 19. November zur Abstimmung kommende vorliegende Projekt wurde ohne



«Das am 19. November zur Abstimmung kommende Badi-Projekt wurde ohne Gegenstimme genehmigt.»

Manuela Heller
Einwohnerrätin EDU

Gegenstimme (elf Ja, drei Enthaltungen) genehmigt.

Durch die verschiedenen Einsparungen gegenüber dem letzten Projekt liegt der Kostenrahmen nun auch für finanzpolitisch kritische oder vorsichtige Personen im akzeptablen Rahmen.

Die laufenden Kosten werden bei der sanierten Badi zudem deutlich tiefer ausfallen, als bei der bisherigen alten Badi.

Dank der in den letzten Jahren vorausschauend gebildeten Rückstellungen (finanzpolitische Reserven) von 4,25 Millionen Franken und dem sinnvollen Bezug von 5 Millionen Franken aus dem Bankfonds, belastet die neue Badi das jährliche Budget der Gemeinde kaum. Leider befinden wir uns derzeit in einer angestauten Investitionsflut.

Dennoch ist es grossartig, zu sehen, wie schon so vieles an Sanierungen, Um- und Neubauten in unserer schönen Gemeinde entstanden ist. Anderes steht noch

in der Umsetzung und Vollendung.

Als Einwohnerrätin im Dorfzentrum sehe ich diese Bauten alle und freue mich über jedes wundervolle Werk. Die kurzen Wege und jede persönliche Begegnung beim Einkaufen oder am Bahnhof sind sehr wertvoll.

Das Wohl der Gesamtgemeinde ist unsere Verpflichtung. Die Gemeinde sind wir alle und es ist nichts selbstverständlich. Begegnen wir uns wohlwollend im Miteinander, in unterschiedlichen Aufgaben.

Wir alle tragen, jedes auf seine Art und nach Möglichkeit, zum erfolgreichen Gelingen der Gemeinschaft bei. Herausfordernde Zeiten, wo nichts mehr sicher zu sein scheint. Besinnen wir uns auf die wahren Werte. Wir brauchen einander mehr denn je. Tragen wir Sorge und halten unsere direkte Demokratie weiter hoch.

Ich wünsche Ihnen Gottes Segen, Gesundheit und Beistand.

Es ist mir eine Ehre, Ihnen mit meinen Begabungen weiterhin dienen zu dürfen.

Manuela Heller
Einwohnerrätin EDU

Aus dem Einwohnerrat

Einmal im Monat äussert sich eine Einwohnerrätin oder ein Einwohnerrat zu einem selbst gewählten Thema. Die dabei vertretenen Ansichten müssen nicht mit jenen der Redaktion übereinstimmen. (r.)

Fussball

Resultate

FC Thayngen Senioren 30+ – NK Dinamo Schaffhausen, 0:5; Reiat United Junioren B – FC Seuzach b, 1:2; Thayngen Herren 1 – FC Stein am Rhein, 2:0; SG Thayngen/Neunkirch - FC Uster, 1:3.

Nächste Spiele

Dienstag, 24. Okt., 19 Uhr: Reiat United Junioren Da - FC Ellikon Marthalen a (in Lohn); 20 Uhr: FC Thayngen Herren 1 - NK Dinamo Schaffhausen; **Mittwoch, 25. Okt.**, 20 Uhr: FC Stammheim - FC Thayngen Senioren 30+; **Donnerstag, 26. Okt.**, 19.30 Uhr: FC Stammheim - Reiat United Junioren B; 20.15 Uhr: FC Wiesendangen-Elgg - SG Thayngen/Neunkirch (Regiocup); **Freitag, 27. Okt.**, 20 Uhr: FC Thayngen Senioren 30+ - Sporting Club Schaffhausen a; **Samstag, 28. Okt.**, 10 Uhr: Heimturnier Junioren Ea (in Lohn); 10 Uhr: Heimturnier Junioren Ec; 11 Uhr: FC Diessenhofen - Reiat United Junioren C; 11 Uhr: FC Wülflingen a - Reiat United Junioren Da; 14 Uhr: SV Schaffhausen b - Reiat United Junioren Db; 18 Uhr: FC Elgg 1 - FC Thayngen Herren 1.

Heiko Ciceri
FC Thayngen

■ BIBELVERS DER WOCHE

Das Licht scheint in der Dunkelheit, und die Dunkelheit konnte es nicht auslöschen.

Johannes 1,5

IMPRESSUM

Verlag Thaynger Anzeiger
Meier + Cie AG, Vordergasse 58,
8201 Schaffhausen
aboservice@thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 33 66

Redaktion Gabriela Birchmeier (gb)
redaktion@thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 32 38

Anzeigenverkauf
Andreas Kändler, anzeigen@thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 32 75

Todesanzeigen todesanzeigen@thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 32 79

Druck Druckwerk Schaffhausen AG
Schweizersbildstrasse 30
8207 Schaffhausen
info@druckwerk-sh.ch
Telefon +41 52 644 03 33

Layout Michael Hägele

Erscheint in der Regel am Dienstag

Anzeigenschluss Montag, 9 Uhr



DIE GEMEINDE INFORMIERT

Baubewilligungen

Durch den Gemeinderat wurde eine

Bewilligung erteilt an:

– HegauBlick Barzheim AG, Laugweg 9, 8240
Thayngen; Abbruch Schopf und Garage auf GB
(Barzheim) Nr. 4274, Gänzlerweg

Bewilligungen

4. und 5. November 2023; Chilbi Thayngen;
die Bewilligung beinhaltet die Sperrung der

Schulstrasse, das Parkierverbot auf den Pausenplätzen «Lamm» und «Recken», die Aufhebung des Parkierverbots auf dem Kirchplatz, die Aufhebung der Nutzungsbeschränkung für Schulen und öffentliche Anlagen auf dem Recken- und Lamm-Areal, die Verlängerung der Polizeistunde am Samstag bis 3 Uhr und am Sonntag bis 1 Uhr sowie die Führung einer Gelegenheitsgastwirtschaft.

Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen

Für Sie persönlich
vor Ort **in Schaffhausen.**

www.brutsch.ag

B

- FENSTER
- TÜREN
- VERGLASUNGEN

BRÜTSCH

Kesselstrasse 7
8200 Schaffhausen
Tel. 0848 401 401
info@brutsch.ag

Einfach komfortabel.
A1544069

Vielfalt in Aktion!

reiat
heute

10. Leistungsschau
20. bis 22. Oktober 2023
Reckenareal Thayngen

Aussteller
und diverse
Attraktionen

Gewerbeverein
REIAT

Vielen herzlichen Dank

OK «reiat heute» und Vorstand des Gewerbevereins Reiat

Schon gehört die Jubiläums-Leistungsschau «reiat heute 2023» der Vergangenheit an. Wir dürfen mit Stolz auf eine weitere gelungene Leistungsschau zurückblicken. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei den über 60 Ausstellern, welche mit ihrem grossen Engagement, mit informativen und sehr originell gestalteten Ständen zahlreiche Besucher in die Reiat-Metropole gelockt haben. Fantastische Attraktionen und ein unterhaltsames Rahmenprogramm rundeten die jeweiligen Ausstellungstage ab. Dank dem grossen Besucherandrang, ist die 10. «reiat heute» wiederum von grossem Erfolg gekrönt und die Mühen unserer Aussteller sowie aller Helfer und Helferinnen haben sich definitiv gelohnt. Unser Dank gilt auch der Gemeinde für die wiederum tolle Unterstützung, den Quartieranwohnern, den Thaynger Schulen und natürlich auch der Bevölkerung für ihr Verständnis. In unseren Dank schliessen wir auch unsere zahlreichen Sponsoren ein.

Herzlichen Dank

A1552156

**Einwohnergemeinde
Thayngen**
Aktuelle Infos: www.thayngen.ch



HÄCKSEL-SERVICE

Am **Freitag, 3. November 2023** findet der nächste Häcksel-Service statt.
Infos und Anmeldung bis Donnerstag, 02.11.2023, 12.00 Uhr bei der Bauverwaltung, Tel. 052 645 04 21.

Gebühr: Fr. 3.00 pro Minute. Es wird eine Mindestgebühr von Fr. 15.00 in Rechnung gestellt.

Das Häckselgut wird in der Regel nicht mitgenommen.

BAUVERWALTUNG THAYNGEN

A1552088



Chilbi Thayngen

Samstag, 4. November ab 14.00 Uhr
Sonntag, 5. November ab 11.00 Uhr

CHILBIBAR

Beginn: 20:00 | Einlass: ab 18 Jahren

VereinBAR

Spezialthema

Töffli-Spass



Beizenbetrieb | gluschtigi Verkaufsständ
Autoscooter | Degustationen
Kinderkino | Kinderparadies
Ponyreiten | Bilderbuchkino | Ausstellungen

Auftritte

Drachä Brunnä Chrächzer	Sa 17.00 Uhr
Cross Border Brass	Sa 18.30 Uhr
Musikverein	So 15.30 Uhr
Jazztanz	Sa & So 16.30 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich die Thaynger Ortsvereine

A1551917

**Einwohnergemeinde
Thayngen**
Aktuelle Infos: www.thayngen.ch



Zurückschneiden von Bäumen, Sträuchern und Grünhecken

Bis zum 31. Oktober 2023 müssen Hecken, Sträucher und Bäume entlang von Verkehrswegen zurückgeschnitten werden.

Gestützt auf Art. 24 der Polizeiverordnung der Gemeinde Thayngen erinnern wir hiermit die Liegenschaftsbesitzer an ihre Pflicht:

Bäume, Sträucher und Grünhecken sind bis auf die Grenze des öffentlichen Grundes zurückzuschneiden.

In jedem Fall soll die lichte Höhe über öffentlichen Strassen 4,5 m und über Fusswegen und Trottoirs 2,5 m betragen. Weder die öffentliche Beleuchtung noch die Verkehrssicherheit dürfen beeinträchtigt werden. Hausnummern, Verkehrssignale, Strassenbenennungstafeln, Hydranten sowie Schilder dürfen nicht verdeckt sein.

Bei Nichtbeachtung dieser Auflagen muss das Zurückschneiden durch die Gemeinde, auf Kosten der Grundeigentümer, veranlasst werden.

Gemeinderat Thayngen

A1550604

■ DER HINGUCKER

Herbstlandschaft



Das wunderbare Herbstwetter verwandelt die Landschaft in ein buntes Gemälde. Bild: gb

ANZEIGEN



Traurig nehmen wir Abschied
von unserem
geschätzten Theatermitglied

Ruedi «Wabi» Weber

4. September 1950 – 7. Oktober 2023

Ein lieber Mensch ist von uns gegangen. Mit «Wabi» verlieren wir einen vorbildlichen und geschätzten Theatermacher und Schauspielveteran.

Er wird uns allen unvergessen bleiben. In guter Erinnerung bleibt eine schöne und gesellige Zeit mit ihm.

Den Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Thaynger Bühne

A1552164

Computer-Reparaturen aller Marken

(auch Steg-Computer/pcp)

Viele Rabatt-Schnäppchen im Demoraum.
PC Direkt Systems AG, Grubenstrasse 108,
SH. Jetzt anrufen, Tel. 052 674 09 90, oder
vorbeischaun.

www.pcds.ch, verkauf@pcds.ch A1538467

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch



Einladung zur öffentlichen
Informationsveranstaltung Budget 2024
Dienstag, 7. November 2023 - 19.30 Uhr
im Saal des Restaurants Gemeindehaus

(Das Budget ist ab Samstag, 4. November 2023, auf der Internetseite aufgeschaltet)

Wir freuen uns auf Ihr Interesse
Gemeinderat Thayngen

A1552171



JA ZUR NEUEN KSS
KSS-JA.CH

Ich stimme JA zur neuen KSS am 19.11.23

Madeleine Togni
Lohn, Schwimmerin, Lehrerin, Mami



A1551959

Dä TV-Samichlaus chunt au zu dir!

079 409 02 87




A1552169

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch

Thayngen ist eine vielseitige Gemeinde mit rund 5'700 Einwohnern im Herzen des Reiat.



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Co-Schulleiter/in (30-40%)

Hammenschulhaus

Ihre Aufgabenbereiche:

- Führung der Schule im Rahmen der gesetzlichen Grundlagen in pädagogischer, personeller, finanzieller, organisatorischer und administrativer Hinsicht, gemeinsam mit den drei anderen Schulleitungsmitgliedern
- Co-Schulleitung im Schulhaus Hammen: Die Aufgabenverteilung wird nach Rücksprache mit Ihnen definiert
- Auf Wunsch kann die Anstellung auch mit Unterrichtslektionen ab dem Schuljahr 2024/2025 ergänzt werden

Ihr Profil:

- Sie sind eine integre Führungspersönlichkeit und können dank Ihrer Team- und Kommunikationsfähigkeit unterschiedliche Meinungen zusammenführen und Gemeinsamkeiten fördern. Eine pädagogische Ausbildung ist erwünscht
- Mehrjährige Erfahrung als Lehrperson sowie Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen sind weitere Attribute, die Sie als engagierte und flexible Person auszeichnen. Der konstruktive Umgang mit allen Anspruchsgruppen ist Ihnen ein Anliegen
- Sie sind in der Lage, Entwicklungsprozesse aktiv anzugehen und diese zu begleiten. Als belastbare, engagierte und flexible Persönlichkeit ist Ihnen eine kooperative Zusammenarbeit im Schulleitungsteam wichtig
- Idealerweise verfügen Sie über eine Schulleitungsausbildung oder sind bereit, diese bei Stellenübernahme zu absolvieren

Wir bieten Ihnen:

- Aktive Mitarbeit und Umsetzung einer neuen Schulform „Arbeitsort Schule“
- Selbstbestimmtes Arbeiten
- Unterstützung durch ein erfahrenes Schulleiterteam
- Eine Gemeinde, die voll hinter der Schule steht
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, attraktive Sozialleistungen und Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für Fragen steht Ihnen Ralf Burmeister, Bereichsleiter Bildung, gerne zur Verfügung: Telefon 052 640 08 11. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an Schulreferent Andreas Winzeler: andreas.winzeler@thayngen.ch.

A1552123

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch

Thayngen ist eine vielseitige Gemeinde mit rund 5'700 Einwohnern im Herzen des Reiat.



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Schulleiter/in (30-40%)

Zentralschulhaus im unteren Reiat

Ihre Aufgabenbereiche:

- Führung der Schule im Rahmen der gesetzlichen Grundlagen in pädagogischer, personeller, finanzieller, organisatorischer und administrativer Hinsicht, gemeinsam mit den drei anderen Schulleitungsmitgliedern
- Alleinige Verantwortung für das Zentralschulhaus im wunderschönen Reiat
- Auf Wunsch kann die Anstellung auch mit Unterrichtslektionen ab dem Schuljahr 2024/2025 ergänzt werden

Ihr Profil:

- Sie sind eine integre Führungspersönlichkeit und können dank Ihrer Team- und Kommunikationsfähigkeit unterschiedliche Meinungen zusammenführen und Gemeinsamkeiten fördern. Eine pädagogische Ausbildung ist erwünscht
- Mehrjährige Erfahrung als Lehrperson sowie Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen sind weitere Attribute, die Sie als engagierte und flexible Person auszeichnen. Der konstruktive Umgang mit allen Anspruchsgruppen ist Ihnen ein Anliegen
- Sie sind in der Lage, Entwicklungsprozesse aktiv anzugehen und diese zu begleiten. Als belastbare, engagierte und flexible Persönlichkeit ist Ihnen eine kooperative Zusammenarbeit im Schulleitungsteam wichtig
- Idealerweise verfügen Sie über eine Schulleitungsausbildung oder sind bereit, diese bei Stellenübernahme zu absolvieren

Wir bieten Ihnen:

- Aktive Mitarbeit und Umsetzung einer neuen Schulform „Arbeitsort Schule“
- Selbstbestimmtes Arbeiten
- Unterstützung durch ein erfahrenes Schulleiterteam
- Eine Gemeinde, die voll hinter der Schule steht
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, attraktive Sozialleistungen und Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für Fragen steht Ihnen Ralf Burmeister, Bereichsleiter Bildung, gerne zur Verfügung: Telefon 052 640 08 11. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an Schulreferent Andreas Winzeler: andreas.winzeler@thayngen.ch.

A1552122

Ihre Zeitung, Ihre Plattform.

Andreas Kändler, Kundenberater

Tel. +41 52 633 32 75, anzeigenservice@thayngeranzeiger.ch



THAYNGER Anzeiger
DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT

Preisjassen FTV Unterer Reiat

Samstag, 4. November 2023, Schützenstube Altdorf

Anmeldung abends bis spätestens 1. November 2023, nehmen gerne entgegen:

C. Fuchs, Tel. 078 647 50 88
S. Bühler, Tel. 079 380 10 59



A1551170

Jetzt Jahresabo bestellen für 112 Franken

Telefon: +41 52 633 33 66
aboservice@thayngeranzeiger.ch



THAYNGER Anzeiger
DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT

A1534997

Wirtschaftsapéro eröffnet «reiat heute»

Der traditionelle Wirtschaftsapéro fand im Reckensaal Thayngen statt. Über 200 Vertreter aus Wirtschaft, Gewerbe und Politik nahmen am Anlass teil. Im Anschluss eröffnete OK-Präsident Stefan Imthurn die Leistungsschau «reiat heute 2023».

THAYNGEN Braucht Thayngen einen Wirtschaftsapéro? Diese Frage stellte sich die 2022 gegründete Wirtschaftskommission der Gemeinde Thayngen unter der Leitung von Marcel Fringer. Es waren jedoch nicht die Vertreter aus der Politik, die einen Wirtschaftsapéro befürworteten, sondern die Vertreter der Wirtschaft. Der geschätzte Anlass fand am Freitag im Reckensaal Thayngen statt. Über 200 Vertreter aus Gewerbe, Industrie, Landwirtschaft und Politik folgten der Einladung der Gemeinde Thayngen. In Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein Reiat wurde dieser in den Ausstellungsablauf der Leistungsschau «reiat heute 2023» integriert.

Bürgermeister von Hilzingen zu Gast

Unter den geladenen Gästen befanden sich neben Einwohner- und Gemeinderäten auch Kantonsratspräsident Diego Faccani und Wirtschaftsförderer Christoph Scherrer. Ganz besonders freute es Gemeindepräsident Marcel Fringer, den Bürgermeister von Hilzingen,



Am Wirtschaftsapéro stossen Reto Artusi (l.), Inhaber der Medipack AG, und Gottlieb Ruh, Gründer der Ruh Kaffeemaschinen GmbH, mit einem Glas Weisswein an. Bild: gb

Holger Mayer, begrüßen zu dürfen. Die Beziehungspflege zu den Nachbarn ennet der Grenze ist dem Gemeindepräsidenten ein sehr wichtiges Anliegen. Ebenso betonte er, dass es dem Gemeinderat wichtig ist, dass es der Wirtschaft und der Gesellschaft in Thayngen gut gehe.

Er erwartet von den Wahlen keine grossen politischen Veränderungen. Eine grosse Herausforderung sieht er beim Asylwesen, da es schwierig ist, den nötigen Wohnraum dafür zu finden. Die Schülerzahlen boomen und nach dem Beginn des Neu- und Erweiterungsbaus des Schulhaus Silberberges stünden bereits Diskussionen an, den Schulraum beim Reckenschulhaus erneut zu erweitern.

Regierungsratspräsident und Volkswirtschaftsdirektor Dino

Tamagni gratulierte den Organisatoren und Ausstellern zur Durchführung der Leistungsschau «reiat heute». Eine solche Ausstellung bringe viel Arbeit und Mühe mit sich, aber es lohne sich. «Aussteller können sich darin von und auf alle Seiten hin präsentieren», sagte er.

Viel würde heutzutage im Internet bestellt, aber bei Problemen würde die Ansprechperson fehlen. Auf Dauer, so hoffe er, werden die Kunden zu den lokalen Anbietern zurück wechseln. Gerade dafür sei eine solche Ausstellung sehr wichtig. Zudem könnten die Aussteller untereinander Beziehungen knüpfen und den Kunden von diesem Netzwerk profitieren lassen.

Dies ist auch ein Teil des Erfolgsrezeptes des Unternehmers Reto Artusi. Er ist Geschäftsführer

und Inhaber der Medipack AG in Schaffhausen. Wichtig sei, dass der Kunde einen Ansprechpartner habe und die Verpackungslösung aus einer Hand bezogen werden kann.

Medipacks Kunden stellen zum Beispiel Implantate wie Hüft- oder Kniegelenke, Zahnimplantate, Gefässprothesen oder chirurgische Instrumente her und die Schaffhauser Firma liefert dann die entsprechende Verpackungslösung, beispielsweise geformte Blister-Verpackung.

Zukunft hat Herkunft

Es sei wichtig, den Kunden zuzuhören und machbare Lösungen zu entwickeln. Dabei muss die eigene Kernkompetenz im Mittelpunkt bleiben. Jedoch werden stets mit einem Blick in die Zukunft der Firma Medipack AG auch neue Bedürfnisse von Kunden angegangen oder Sonderleistungen erbracht, welche die Firma weiterbringen. «Zukunft hat Herkunft» lautete der Titel seines Referates.

Der Gründer der Firma Medipack AG, sein Vater Aldo Artusi, entwickelte in der Freizeit für einen Studienkollegen eine Styropor-Verpackung, um Blutröhrchen sicher vom Arzt in das zu untersuchende Labor zu versenden. 1975 wurde er dafür mit dem World Star Award ausgezeichnet.

Für die Produktion von einer neuen Verpackungsart mietete er eine Lastwagengarage an der Barzheimerstrasse in Thayngen, kaufte eine Maschine, Werkzeug und beschaffte Folie. Sein Onkel Karl Winzler versuchte dann über ein...

FORTSETZUNG AUF SEITE 12

ANZEIGEN

STEIG

Erstvermietung 16 Neubauwohnungen
Lebensqualität zur Miete

Tag der offenen Tür am Samstag, 04.11.2023
12:00 - 14:00 Uhr Barzingerstrasse 7, 8240 Thayngen
Wohnungsmix: 3.5 Zi. Maisonette, 4.5 Zi.

casaly
ENGAGIERT
PERSÖNLICH
LOKAL



phan@casaly.ch



+41 79 390 82 36



Eindrückliche 10. Leistungsschau im Reiat

FORTSETZUNG VON SEITE 1

... Auch die Besucher hatten die Möglichkeit, sich an vielen Ständen mit Spielen und Wettbewerben aktiv zu betätigen.

Ein vielfältiges Rahmenprogramm wurde angeboten: Helikopterrundflüge, Demonstrationen der Redog, des Schweizerischen Vereins für Such- und Rettungshunde, Rettungsübungen der Feuerwehr und ein Auftritt der Guggenmusik Drachä Brunnä Chrächzer. Am Samstagabend gab gar der bekannte Soul- und Popmusiker Marc Sway ein Konzert, zu dem Gratiseintritte vergeben wurden.



Die Maurerlehrlinge Josch Huber und Florian Mattenberger vom Baugeschäft Wolf Keller zeigen ihr Können.



Alexandra Steinemann zeigt Milica und Petar Maljkovic, wie man Kräppli mit Kalbsbrät herstellt.



Zélim Steinemann, Mitarbeiter der Schreinerei Bareiss, beim Hobeln. In einem Wettbewerb geht es darum, wer den längsten Hobelspan herstellen kann. Bilder: uf



Lorenz Stocker am Fahrsimulator des Drivecenters von Bruno Eichenberger.



Tahera Qasimi, Köchin in Ausbildung beim Seniorenzentrum, bietet feine Kürbissuppe an.



Am originellen Stand von Hans und Walter Wipf kann man die Grenzenlosigkeit erleben.



Rahel Brütsch und Tamara Bader beim Herstellen von gebrannten Kürbiskernen.



Guada und Christian Zoller machen auf den Verein Alalay aufmerksam.



Thomas Stamm weiss, welche Weine zu einem bestimmten Menü passen.



Mario Franke, Jacqueline Kuhn und Matthias Gafner vom Musikverein geben ein lüpfiges Ständchen.



Reiner Stamm, Präsident des Kulturvereins, zeigt Kindern, wie man ein Steinzeitmesser herstellt.



Lukas, Andres und David Winzeler können diesen riesigen Mähdröschler, das grösste Gerät auf dem Ausstellungsgelände, bedienen.



Mitglieder des Vereins Redog demonstrieren Such- und Rettungshunde im Einsatz.

...Wirtschafts- apéro eröffnet

FORTSETZUNG VON SEITE 9

... Jahr lang, brauchbare Produkte auf der Maschine herzustellen. Das war aber gar nicht so einfach, wie der Maschinenlieferant versprochen hatte. «Die Kunst ist es, die Folie so zu heizen, dass sie weder schrumpelt noch reisst noch Falten bildet», erklärte der Geschäftsführer mit glänzenden Augen. Leidenschaft ist das Geheimnis seines Erfolges.

Ihr Spezialgebiet ist die Herstellung von Blister-Verpackungen unter sehr sauberen Bedingungen. Sogar die Folie, die für deren Produktion benötigt wird, wird eigen in einem Reinraum produziert. Pro Woche stellen sie am Standort Schaffhausen dafür 30 Tonnen PETG-Folie her. Im eigenen Werkzeugbau werden bei der Medipack AG zwischen 120 und 150 neue Formen für die Produk-

tion erstellt. Das Unternehmen mit aktuell über 250 Mitarbeitern produziert nicht nur Blister-Verpackungen und verpackt für Kunden ihre Implantate, sondern entwickelt und baut auch die entsprechenden Verpackungsmaschinen dafür. Tausend Maschinen stehen weltweit auf allen Kontinenten im Einsatz.

Krisen sieht der Unternehmer Reto Artusi stets als Chancen, sich weiterzuentwickeln. Unter anderem entstand so ein neues, kostengünstigeres Verfahren, Siegeldeckel zu bedrucken und gleichzeitig auch die Form zu stanzen. 2020 wurde die Firma Medipack AG mit dem dritten Rang des «Prix SVC» in Zürich ausgezeichnet.

Eine grossartige Leistung

«Herkunft hat Zukunft», sagte der Präsident des Gewerbevereins Reiat und OK-Präsident Stefan Imthurn in seiner Ansprache zur Eröffnung der «reiat heute 2023». Die zehnte Leistungsschau eröffnete er, ohne «Band-Durch-

schneiden», einfachheitshalber im Reckensaal, wo der Wirtschaftsapéro zuvor stattgefunden hatte. Einen besonderen Dank sprach er dabei OK-Mitglied Hanspeter Schalch aus, der zum vierten Mal in Folge den Knochenjob des Bauchchefs übernommen hatte.

Er würde jeweils mit den Mitarbeitern seiner Firma 14 Tage lang alles aufbauen, was nötig sei, damit die Ausstellung stattfinden könne. Die Gäste quittierten diese grossartige Leistung mit kräftigem Applaus, ehe sie ausströmten, um die Ausstellung zu erkunden. (gb)



Stefan Imthurn (rechts) überreicht Hanspeter Schalch für seinen Einsatz als Bauchchef einen Gutschein des Gewerbevereins Reiat.



Regierungsratspräsident Dino Tamagni gratuliert den Veranstaltern zur Durchführung der «reiat heute 2023». Bilder: gb



DIE GEMEINDE INFORMIERT

Neuer Bereichsleiter Finanzen und Steuern

Der Gemeinderat freut sich, in Matthias Steiner, einen Nachfolger für Kathrin Bosshard gefunden zu haben. Er wird seine Stelle am 1. Januar 2024 antreten und während eines Monats von seiner Vorgängerin in die Funktion eingearbeitet. Matthias Steiner wohnt in Ramsen.

Wald funktionsplan, periodische Überarbeitung – Zwischenstand

Die Gemeinden sind gemäss dem kantonalen Waldgesetz verpflichtet, einen Wald funktionsplan zu erlassen, diesen alle 20 Jahre zu überprüfen und nötigenfalls anzupassen. Der gültige Plan von 2004 wird aktuell überprüft. Nachdem bereits ein öffentliches Mitwirkungsverfahren durchgeführt wurde, hat der Gemeinderat nun den Entwurf an das Kantonsforstamt zur Vorprüfung überwiesen. Anschliessend erfolgt während 20 Tagen eine öffentliche Auflage dieses Entwurfs. Der definitive Plan wird letztlich vom Gemeinderat erlassen und ist nach der Genehmigung durch den Regierungsrat behördenverbindlich.

Thayngen – aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Auftragsvergaben

Der Gemeinderat hat die folgenden Aufträge vergeben für

Schulraumerweiterung

«Kindercampus» Silberberg

– die BKP 244 «Lüftungsanlage» zum Preis von 471 177 Franken an die A. Dietrich Kälte-Klima-Lüftungs AG, Beringen;

– die BKP 250 «Sanitäranlagen» zum Preis von 334 167.30 Franken an die Robert Meister AG, Schaffhausen

– die BKP 230 «Elektroanlagen» zum Preis von 793 231.35 Franken an die Swisspro AG, Winterthur

– die BKP 240 «Heizungsanlagen» zum Preis von 367 363 Franken an die Scherrer Haustechnik AG, Schaffhausen

– die BKP 214 «Montagebau in Holz» zum Preis von 2 046 664.10 Franken an die Siegrist Rafz Holz + Bau AG, Rafz

Alle Aufträge jeweils inklusive 7,7 Prozent MWST.

ANZEIGEN

...und die Fenster sind von Kunz.

KUNZ

Kunz Fenster AG
Fenster & Haustüren
Telefon 052 645 03 03
www.kunzfenster.ch

Qualitäts • Monitoring • System

A1537910

Schäfli
Schaffhausen zügelt
lagert, packt - weltweit

Mühlentalstrasse 174
CH-8200 Schaffhausen
+41 (0)52 644 08 80
info@schaeffli.ch
www.schaeffli.ch

ASG PLUS

A1538662

TAXI
REIAT

einheimisch – regional – schweizweit

Reiat Taxi Steinemann

info@taxi-reiat.ch
www.taxi-reiat.ch

079 255 04 00

A1538660

Urs Stamm
Sanitär
Heizungen
Reparaturen

Urs Stamm
«mir installieräd gäm»

Bietingerstr. 100
CH-8240 Thayngen

GmbH

A1542789

Horror im Briefkastenschlitz

Mutter Doris: Das Nachtessen ist fertig, setzt euch an den Tisch.

Vater Ruedi: Was gibts Gutes?

Tochter Lena: Riechst du das nicht, Papi?

Sohn Tim: Stinkä mues äs!

Tochter Lena: Wie in der Politik?

Sohn Tim: Ja, jeder erzählt einen anderen Schissdräck.

Vater Ruedi: So, Tim, benimm dich. Wir sind am Tisch. Was hast du überhaupt gegen die Politik?

Sohn Tim: Wenn wir Jungen das sagen hätten, sähe alles anders aus.

Mutter Doris: Glaubst du das wirklich?

Tochter Lena: Ich nicht. Die sind schon als Baby Politiker. Deren Chromosomen beinhalten in der langen DNA-Kette das grosse und ausgeprägte Politiker-Gen.

Sohn Tim: Jenes der lahmen Enten, die Quak machen – und dann nichts tun. Oder das Falsche. Und das ist wie mit der Schönheit: Das kriegst du nicht mehr weg.

Vater Ruedi: Zum Glück ist es nun vorbei mit dem Wahlplakate-Wirrwarr, den gesamten Schweizer Strassen entlang.

Tochter Lena: Ein Plakat-Salat mit schwammiger Sauce: Wahl-Überschwemmung.

Sohn Tim: Ich habe mir immer vorgestellt, ich würde an Plakaten mit Tierköpfen vorbeilaufen. Welches Tier es auf Platz eins geschafft hat, könnt ihr euch wohl vorstellen ...

Mutter Doris: Bis zu den Wahlen



war ich immer – gepaart mit Vorfreude – gespannt darauf, was sich wohl an Schönem hinter dem Briefkastenschlitz verbirgt ...

Sohn Tim: Wie in einem Horrorfilm lachten einem unzählige grinsend-verzogene Fratzen auf Karten und Broschüren farbig an ...

Tochter Lena: Oft auch bildungsferne Naivlinge, denen man nicht mal ein Baby anvertrauen würde ...

Vater Ruedi: Nun hört mal auf, auf diesen Leuten – sagt man jetzt auch Leutinnen? – rumzuhacken. Sie sind ja auch nur Menschen!

Sohn Tim: Und diese Machtmenschen haben Unmengen von Geld

ausgegeben für ihre Wahlpropaganda. Selber schuld!

Tochter Lena: Jene, die ihr Ziel nicht erreicht haben, sind nun um sehr viel Geld leichter geworden. Und jetzt jammern sie.

Vater Ruedi: Für den möglichen Erfolg muss man leiden. Im Leben geht man immer wieder Risiken ein. Auch für die Eitelkeit.

Sohn Tim: Das Geld hätten sie lieber für Jugendräume, Kultur oder Kindertagesstätten ausgegeben. Wäre sinnvoller gewesen.

Tochter Lena: Oder für etwas ganz anderes: Schmerzensgeld für all die betroffenen Verkäuferinnen und Kassiererinnen in den Thaynger Migros- und Coop-Filialen: Sie müssen täglich das Geschrei von umherrennenden Kindern ertragen, die von überforderten Müttern begleitet werden.

Sohn Tim: Und das sagst ausgerechnet du, als Frau.

Vater Ruedi: Und vielleicht werden von diesen Kindern später einige Politiker ...

Mutter Doris: Sodeli. Fertig, Schluss! Jetzt gibt es ein politik- und wahlfreies Dessert. Ohne aufgestecktes Schweizerfännchen!

Eine ganz gewöhnliche Thaynger Familie

Einmal im Monat gibt die fiktive Thaynger Familie Stamm Einblick in ihren Alltag. Sie besteht aus Mutter Doris, Vater Ruedi, Tochter Lena und Sohn Tim. Erfunden hat das quirliche Quartett der



frühere Fernsehmann und heutige Thaynger Einwohner Philipp Flury (siehe Bild). Auf seinen Hundespaziergängen durchs Dorf und die nähere Umgebung bekommt er das eine oder andere mit, das er der ganz gewöhnlichen Familie gerne in den Mund legt. Zehnte Folge. (r.)

IN KÜRZE

BARZHEIM/BEGGINGEN Eine unbekannte Täterschaft durchsuchte in der Nacht auf Sonntag, 15. Oktober, vier unverschlossene Autos, die in Barzheim parkiert waren. Sie stahl aus einem der vier Autos vorgefundenes Münzgeld. Ebenfalls durchsuchte die Täter-

schaft zwei weitere Autos, die an der Rebergstrasse in Thayngen parkiert waren. Dies teilte die Schaffhauser Polizei nach Redaktionsschluss der letzten Woche mit. Sie bittet um sachdienliche Hinweise unter 052 624 24 24. Auch empfiehlt sie, keine Wertgegenstände in parkierten Fahrzeugen zurückzulassen und diese stets

komplett abzuschliessen. In einer weiteren Mitteilung vom Freitag, 20. Oktober, gab sie bekannt, dass eine Täterschaft in Beggingen festgenommen wurde, die versucht hatte, Fahrzeuge aufzubrechen. Die Täter flohen auf E-Bikes. Zudem stehen sie in Verdacht, in anderen Kantonsteilen in ähnlicher Art und Weise aktiv gewesen zu sein. (r)

Hannes Germann wieder gewählt

THAYNGEN Am Sonntag ist ein intensiver Wahlkampf um den National- und Ständerat zu Ende gegangen. Die Schaffhauser SVP ist mit ihren bisherigen bewährten Vertretern in Bern angetreten. Ständerat Hannes Germann (Opfertshofen) und Nationalrat Thomas Hurter sind mit sehr guten Resultaten wiedergewählt worden.

Dafür bedanken wir uns herzlich bei den Thaynger Wählerinnen und Wählern und allen, die uns unterstützt haben. Sie werden unseren Kanton und alle Thaynger weiterhin gut in Bern vertreten.

Erfreulich ist aber auch das Gesamtergebnis und insbesondere die guten Stimmresultate unserer jungen und neuen Kandidaten auf den verschiedenen Listen. Es sind die Politiker der Zukunft, die sich dem intensiven Wahlkampf gestellt haben und nun mit guten Resultaten auf sich aufmerksam machen konnten.

Markus Müller
Wahlkampfleiter SVP
Kantonalpartei

Chilbi naht

THAYNGEN Die mitmachenden Vereine freuen sich über euren Besuch. Es erwarten euch viele Attraktionen für Gross und Klein. Unser Spezialthema: «Töffli Spass und Speis und Trank für jedermann».

Veronika Witzig
OK Chilbi Thayngen

ANZEIGE

Die Suche nach dem verborgenen Schatz

Die Kinderwoche der Freien Evangelischen Gemeinde zählte eine rekordhohe Beteiligung.

THAYNGEN Wie die Trauben und das Herbstlaub gehört auch die FEG-Kinderwoche zum Oktober. In der ersten Ferienwoche fand sie von Dienstag bis Freitag wieder statt. Sie war dem Motto «Schatzinsel» gewidmet. Eine solche eroberten die Kinder am Mittwoch auf dem Silberberg-Spielplatz. Am Donnerstag (siehe Bilder) begaben sie sich auf Schatzsuche und machten einen Postenlauf durchs Dorf. Am Sonntag wurde die Kinderwoche mit einem Gottesdienst beendet – auch da stand der Spass im Vordergrund.

Ausserordentlich viele Kinder machten diesmal mit – fast 100. Letztes Jahr waren es etwa 80 gewesen. Entsprechend hoch war diesmal auch die Zahl der Helferinnen und Helfer – rund 40. (vf)



Marc von der Gruppe Braun hält eine Art Schatzkarte in der Hand. Die Fotos zeigen, wo im Dorf nach dem Schatz gesucht werden muss.



Sam (l.) und Eric graben im Sand mit ihrer Gruppe nach Münzen.



Yannis (l.) und Lyo haben je eine Bibel in Heftform erhalten. Diese bekleben sie mit Bildern. Panini lässt grüssen.



Zum Zvieri lutscht die Gruppe Türkis ein Stängelglace. So macht die Schatzsuche richtig Spass! Bilder: vf



Um ans Ziel zu kommen, müssen Hindernisse überwunden werden. Ni-kita von der Gruppe Orange darf die Laser-Schnüre nicht berühren.



Die Verantwortlichen haben keinen Aufwand gescheut und passend zum Motto der Woche auch den Andachtsraum geschmückt.



Helferinnen und Helfer brauchen zwischendurch eine Pause. Von links: Röbi, Timo, Pastor Benjamin, Anja, Hauptleiterin Rebekka und Sarah.



AGENDA

DI., 24. OKTOBER

■ **Unihockey U16** 18.30 Uhr, Turnhalle Hammen, Thayngen.

MI., 25. OKTOBER

■ **Vortrag** der Frauenhilfe Thayngen, «Wie die Stimmung das Essverhalten beeinflusst», 9 bis 11 Uhr, Pfarreisaal, kath. Kirche, Thayngen

■ **Mittagstisch** jeden vierten Mittwoch im Monat, 12 Uhr, Unterbau, Pfarrei St. Maria & Antonius, Thayngen; Anmeldung bis am Vortag, 11 Uhr, 052 649 31 72.

■ **Gschichte-Nomittag** für Kinder ab 5 Jahren, 14 Uhr, Gemeindebibliothek, Thayngen.

SA., 28. OKTOBER

■ **Meisterschaftsspiele** Handballverein Thayngen, Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

■ **Jungschi** (für Kinder der 3. bis 6. Klasse), 14 bis 17 Uhr, Parkplatz FEG, Th.

■ **Absenden** der Feldschützengesellschaft Thayngen, 17 Uhr, Schiessstand Weiher, Thayngen.

SO., 29. OKTOBER

■ **Unihockey-Meisterschaft** Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

MO., 30. OKTOBER

■ **Oktoberfest des Samaritervereins** Theoriesaal, Feuerwehrgebäude, Thayngen.

DI., 31. OKTOBER

■ **Kinder- und Jugendabend für Kinder und Jugendliche** von 7 bis 16 Jahren, 18 bis 20.30 Uhr, Unterbau, kath. Kirche, Thayngen.

MI., 1. NOVEMBER

■ **Mittagstisch** in der FEG, 12 Uhr, Anmeldung bei

Judith Bühler:
052 649 1 225.

FR., 3. NOVEMBER

■ **Mittagstisch** für Senioren des Unteren und Oberen Reiat, jeden ersten Freitag im Monat; Restaurant «Kuhstall», Lohn; An- und Abmeldung bei Silvia Vonrufs, 079 399 17 49, bis Mittwoch, 12 Uhr.

SA., 4. NOVEMBER

■ **Chilbi Thayngen** Reckenareal, Thayngen.
■ **Preisjassen** Schützenstube, Altdorf.

SO., 5. NOVEMBER

■ **Chilbi Thayngen** Reckenareal, Thayngen.

DI., 7. NOVEMBER

■ **Vortrag** über Cyberkriminalität mit Cindy Beer, Schaffhauser Polizei, 19 Uhr, Saal, Rest. Gemeindehaus, Thayngen.

DO., 9. NOVEMBER

■ **Nachtschiessen mit Metzgetä** Schützenstube, Altdorf.

SA., 11. NOVEMBER

■ **Fasnachtseröffnung** Guggenmusik Drachä Brunnä Chrächzer, Kreuzplatz, Thayngen.

■ **Konzert** des Frauenchors Thayngen, 18 Uhr, evang.-ref. Kirche, Thayngen.

SO., 12. NOVEMBER

■ **Family-Day – offene Turnhalle** 9.30 Uhr, Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

■ **Talk-Gottesdienst** mit Rägi Schink, 10.30 Uhr, FEG Thayngen, Bistro mit gratis Gipfeli und Kaffee ab 9.45 Uhr.

MI., 15. NOVEMBER

■ **Gschichte-Nomittag** für

Kinder ab 5 Jahren, 14 Uhr, Gemeindebibliothek, Thayngen.

DO., 16. NOVEMBER

■ **Einwohnerat** öffentliche Sitzung (Budget), 19 Uhr, Saal des Restaurants «Gemeindehaus», Thayngen.

FR., 17. NOVEMBER

■ **Värsli-Morge** für Kinder von 0 bis 4 Jahren mit Begleitperson, 9.30 Uhr, Gemeindebibliothek, Thayngen.

■ **Chränzli** des TV/DTV Unterer Reiat, 20 Uhr, Mehrzweckhalle, Zentralschulhaus, Hofen.

SA., 18. NOVEMBER

■ **Meisterschaftsspiele** Handballverein Thayngen, Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

■ **Gschpröch am Büchertisch** 10.30 Uhr, Gemeindebibliothek, Kreuzplatz, Thayngen.

■ **Chränzli** des TV/DTV Unterer Reiat, 20 Uhr, Mehrzweckhalle, Zentralschulhaus, Hofen.

SO., 19. NOVEMBER

■ **Talk-Gottesdienst** mit Nadja Saado, 10.30 Uhr, FEG Thayngen, Bistro mit gratis Gipfeli und Kaffee ab 9.45 Uhr.

■ **Unihockey-Meisterschaft** Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

■ **Adventserwachen** der Detailisten des Gewerbevereins Reiat, 12 Uhr, Markthüsli, Kreuzplatz, Bahnhof- und Biberstrasse, Thayngen.

SO., 22. NOVEMBER

■ **Mittagstisch** jeden vierten Mittwoch im Monat, 12 Uhr, Unterbau, Pfarrei St. Maria & Antonius, Thayngen; Anmeldung bis am Vortag, 11 Uhr, 052 649 31 72.

FR., 24. NOVEMBER

■ **Turnshow** Turnverein Thayngen, 20 Uhr, Reckensaal, Schulstrasse, Thayngen.

SA., 25. NOVEMBER

■ **Meisterschaftsspiele** Handballverein Thayngen, Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

■ **Turnshow** Turnverein Thayngen, 20 Uhr, Reckensaal, Schulstrasse, Thayngen.

SO., 26. NOVEMBER

■ **Family-Day – offene Turnhalle** 9.30 Uhr, Sporthalle Stockwiesen, Thayngen.

■ **Impuls-Gottesdienst** mit Jannick Rath, 10.30 Uhr, FEG Thayngen, Bistro mit gratis Gipfeli und Kaffee ab 9.45 Uhr.

■ **Abstimmungen/Wahlen** Blankotermine, Gemeindekanzlei, Thayngen.

MO., 27. NOVEMBER

■ **Samariterverein Thayngen** Übung: «Ihr Kinderlein kommet», 19.30 Uhr, Theoriesaal, Feuerwehrgebäude, Thayngen.

MI., 29. NOVEMBER

■ **Adventsabend** 19.30 Uhr, kath. Kirche, mit musikalischer Umrahmung und einer vorweihnächtlichen Geschichte von Barbara Leutwiler, kath. Frauenhilfe, Thay.

FR., 2. DEZEMBER

■ **Mittagstisch** für Senioren des Unteren und Oberen Reiat, jeden ersten Freitag im Monat; La Residence, Schaffhausen; An- und Abmeldung bei Silvia Vonrufs, 079 399 17 49, bis Mittwoch, 12 Uhr.

weitere Anlässe unter www.thayngen.ch

«Family Day» nun auch in Thayngen

THAYNGEN Dies teilt das Gesundheitsamt des Kantons Schaffhausen in einer Mitteilung mit.

Klettern, rutschen, balancieren, rollen, schwingen, springen, kriechen – Kinder haben einen natürlichen Drang, sich zu bewegen. Sie wollen mit ihrem Körper experimentieren, ihre eigenen Kräfte und Grenzen erproben, selbst gestellte Aufgaben überwinden und neue Herausforderungen meistern. Das stärkt das Erleben von Selbstwirksamkeit und das Selbstvertrauen. Einen perfekten Ort, um Kinder solche Erfahrung machen zu lassen, bietet der «Family Day». Die Bewegungslandschaften aus Turngeräten gleichen einem Abenteuerspielplatz und haben für Kinder einen hohen Aufforderungscharakter, alle möglichen Bewegungsformen auszuprobieren.

Familien sind herzlich eingeladen, am kostenlosen Angebot teilzunehmen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der «Family Day» wird durch Gesundheitsförderung Schaffhausen, Gesundheitsförderung Schweiz sowie die Gemeinden, welche die Hallen jeweils gratis zur Verfügung stellen, unterstützt.

Die Gemeinde Thayngen stellt die Sporthalle Stockwies für das Angebot kostenlos zur Verfügung. Die Kinder- und Jugendkommission hat das Angebot lanciert und genügend Helfer gefunden, die bereit sind die Bewegungslandschaft auf- und abzubauen. In nebenstehender Agenda finden sie die Daten, an denen der «Family Day» in Thayngen stattfindet. (r)

Festschrift zum Jubiläum

THAYNGEN Diese Woche wurde die Festschrift zum 150-Jahr-Jubiläum des Kulturvereins Thayngen Reiat in sämtliche Haushaltungen im Reiat zugestellt worden. Wer die Festschrift nicht erhalten hat, oder nicht im Reiat wohnt, kann über das Kontaktformular die spannende Festschrift kostenlos nachbestellen:

Reiner Stamm
Kulturverein Thayngen Reiat

www.kulturverein-thayngen.ch/mitglieder



AGENDA

NOVEMBER

■ Im November ist in Thayngen ganz schön was los. Darum finden Sie die vollständige Agenda in dieser Woche auf Seite 15.

ANZEIGEN

Ärztlicher Notfalldienst im Reiat

Ärztlicher Notfalldienst bei Abwesenheit von Hausärztin und Hausarzt sowie deren Stellvertreter:

Notfallpraxis im Kantonsspital:
Telefon 052 634 34 00

Für dringende Notfälle und Ambulanz:
Telefon 144 A1550041

Abwesenheiten:
Dr. L. Meckelburg bis 29. 10. 2023

Überall für alle
SPITEX
Thayngen

Hochwertige Pflege- und Hauswirtschaftsleistungen. Vom Original, mit Leistungsauftrag der Gemeinde Thayngen.

Büro: 052 647 66 00
(Mo.–Fr. von 8.00–11.00 Uhr)
Natel: 079 409 57 56
(Mo.–So. von 7.00–22.00 Uhr) A1538421

35 Jahre Qualität

DONAG
Mitarbeiterin des Monats

Reinigung ist Vertrauenssache!

Renata Takács
Unterhaltsreinigungen

Wohnungs + Gebäudereinigungen
Wallenrütistrasse 10, 8234 Stetten
052 643 38 33, 079 634 38 36, donag.ch A1539644

DER HINGUCKER

Knackiger Spaziergang am Waldrand



THAYNGEN Die Wege unter den Buchen sind in diesem trockenen Jahr übersät mit den Krönchen der Buche – den Bucheckern. An manchen Stellen bedecken sie den ganzen Boden. Wer darüber wandert, spaziert, walkt, hört ihr lautes Knacken unter den Füßen. Text / Bild: gb



Bald ist Schätzele-Markt

TENGEN (D) Ende Oktober ist wieder Schätzele-Markt. Höhepunkt wird die Mittelstandskundgebung mit Landtagsmitglied Manuel Hagel. Der Krämermarkt mit Zuckerwatte, der Vergnügungspark mit Riesenrad und das Festzelt (Bild) mit Party und Blasmusik sind nur einige der Zutaten des grössten Volksfestes der Region. Auch die Gewerbe-,

Auto- und Gartentechnik-Ausstellung findet wieder statt. Am Marktweekende gibt es im neuen Bürgersaal Kaffee und Kuchen – und einen Stand mit Selbstgestricktem. Auch die Bundeswehr wird wieder ihre Arbeit vorstellen. (r.) Bild: zvg

Freitag, 27., bis Montag, 30. Oktober, Tengen; www.schaetzele-markt.de

5. Thaynger Frauen-Tausch-Adventskalender

THAYNGEN Zum fünften Mal wird der Tauschkalender dieses Jahr durchgeführt. Es sind alle Frauen herzlich eingeladen mitzumachen. Jede bastelt, malt, kauft, backt 25-mal dasselbe Päckchen. Am 28. November treffen wir uns zu einem kleinen Apéro und tauschen die Päckchen aus. Einen Kalender haben wir so zusätzlich, um ihn einer Frau schenken zu können. Anmeldungen bitte bis 14. November.

Gabriela Birchmeier
Organisatorin

gabriela.birchmeier@gmx.ch

ANZEIGEN

Verkauf Service Reparaturen

reiat
motorgeräte

STIHL

Hugo Zangger | 8235 Lohn
Tel. 052 649 39 61
www.reiat-motorgeraete.ch A1539758

KRAFTWERK
GANZ GESUND

Im August Kombiabo lösen
+1 Monat gratis
trainieren

1537264
Bühlistrasse 5 in Thayngen Tel. 052 640 35 48 [kraftwerk.ch](https://www.kraftwerk.ch)

Wir bewegen die Region

Steinemann

052 635 35 35
steinemann-sh.ch

Personentransport & Kurierdienst seit 1963

052 643 33 33

Ring-Taxi.ch

AutoWashZentrum.ch Ring-Park A1537946

Schweizer Qualitätstreibstoffe immer zum MEGA Preis

Bleifrei 95 (E0)
Super 98
Diesel (E0)

THAYNGEN
BENZIN
Grenzstrasse 88 A1539112